

Between	Ruhr-Universität Bochum Erasmus Code: D BOCHUM01 - ECHE Nr. : _____
Institutional coordinator	Jutta Schmid, Institutional Erasmus Coordinator
Administrative contact	Jutta Schmid, Institutional Erasmus Coordinator International Office Universitätsstr. 150, 44801 Bochum Phone: +49 (0) 234 32 28763, Fax: +49 (0) 234 23 14684 Email: jutta.schmid@uv.rub.de
and	Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu Erasmus Code: PL TORUN01 - ECHE Nr. : _____
Institutional coordinator	Ewa Derkowska-Rybicka, Institutional Coordinator
Administrative contact	Ewa Derkowska-Rybicka, Institutional Coordinator , Torun Phone: +48 56 611 49 28, Fax: +48 56 611 49 29 Email: ewader@umk.pl

The institutions named above agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

Mobility numbers: Student mobility for studies

Subject area	Study cycle	Direction	Number	Months (total)	Departmental Coordinators
					D BOCHUM01 / PL TORUN01
461 - Mathematics	FS	DE > PL	1	10	Prof. Dr. math Peter Eichelsbacher / Oleksandr Zaihraiev
461 - Mathematics	FS	PL > DE	1	10	Prof. Dr. math Peter Eichelsbacher / Oleksandr Zaihraiev

The partners commit to amend the table above in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Contact details of departmental coordinators

Field	SMS	SMP	STA	Departmental coordinator - D BOCHUM01	Departmental coordinator - PL TORUN01
461	X			Prof. Dr. math Peter Eichelsbacher Fakultät für Mathematik Phone: +49 234 32 25793, Fax: +49 234 32 14518 Email: peter.eichelsbacher@rub.de	Oleksandr Zaihraiev, Departmental Coordinator Mathematics , Torun Phone: (+4856) 611 33 72, Fax: Email: alzaig@mat.uni.torun.pl

Further requirements and information for each institution are included in Annex 1 and Annex 2 to this Agreement ("Institutional fact sheets"). These annexes are an integral part of this Agreement. Both institutions agree to send an update of the institutional information to the other party if significant changes occur.

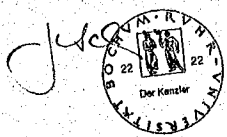
This Agreement is valid for the duration indicated above and may be updated or terminated by mutual agreement. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

Signatures of the legal representatives/heads of institutions of both institutions

Ruhr-Universität Bochum
Name and position of the official representative:
Jutta Schmid
Institutional Erasmus Coordinator

Date:

Signature and stamp:



Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu
Name and position of the official representative:

Prof. Stanisław Kasjan
Vice-Dean for students Faculty of Math. & Comp. Sci.

Date: 27.11.2013

Signature and stamp:

Prodziekan
Wydziału Matematyki i Informatyki
S. Kasjan
dr hab. Stanisław Kasjan, prof. UMK

Annex to Erasmus+ Inter-Institutional Agreement

Institutional Factsheet of

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu

1. Institutional Information

1.1. Institutional details

Name of the institution	Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu
Erasmus Code	PL TORUN01
EUC	46657
Institution website	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/
Online course catalogue	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/study/

1.2. Main contacts

Contact person	Ewa Derkowska-Rybicka
Responsibility	Erasmus Institutional Coordinator (STA , STT)
Contact details	(ewader@umk.pl) tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246

Contact person	Małgorzata Grudzińska
Responsibility	Incoming students; placements
Contact details	incoming@erasmus.umk.pl tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246

Contact person	Marta Wiśniewska, Marta Błaszczyk
Responsibility	Outgoing students; placements
Contact details	mawi@umk.pl martaslo@umk.pl tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246

2. Detailed requirements and additional information

2.1. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with our institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Type of mobility	Subject area	Language(s) of instruction	Recommended language of instruction level *
Student Mobility for Studies	461	Polish, English	B1
Staff mobility	461	English	B2

* Level according to Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

2.2. Additional requirements/information

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at <http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/>

For the implementation of STA/STT-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

2.3. Calendar

2.3.1. Nomination Deadlines

Applications/information on students nominated must reach our institution by:

Autumn term	June, 1st
Spring term	November, 1st

2.3.2. Decision Response

We will send our decision within 6 weeks.

2.3.3. Transcripts of Records

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI, given that the transcript form and all relevant course work documents have been submitted by the student.

2.3.4. Termination of Agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. In the event of such notice being given, all existing commitments to staff or students will be fulfilled. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

3. Additional information

3.1. Grading system

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain *zal.* or *zaliczenie* (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu		ECTS	
Grade	Grade	Predicate	

5	A	Excellent
4,5 - 5	B	Very Good
4	C	Good
3,5	D	Satisfactory
3	E	Sufficient
2	F	Fail
Zal / pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.	

3.2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Contact person	Małgorzata Grudzińska
Responsibility	Incoming students; placements
Contact details	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928
Website	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A1 Polish Ministry of Foreign Affairs: http://www.msz.gov.pl/en/travel_to_poland/

3.3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Contact person	Małgorzata Grudzińska
Responsibility	Incoming students; placements
Contact details	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928
Website	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2

3.4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Contact person	Małgorzata Grudzińska
Responsibility	Incoming students; placements
Contact details	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928
Website	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application/#Accommodation http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/

Annex to Erasmus+ Inter-Institutional Agreement

Institutional Factsheet of Ruhr-Universität Bochum

1. Institutional Information

1.1. Institutional details

Name of the institution	Ruhr-Universität Bochum
Erasmus Code	D BOCHUM01
EUC	29880
Institution website	www.rub.de
Online course catalogue	http://www.ruhr-uni-bochum.de/studium/studieren/vorlesungsverzeichnisse

1.2. Main contacts

Contact person	Ms Jutta Schmid
Responsibility	Central management of the ERASMUS+ programme Contact person for Erasmus + partners
Contact details	Phone: +49 234 3228763- Fax: +49 234 32 14684- Email: international@rub.de

Contact person	Ms Magdalena Bichmann/Mr Theodoros Markakidis
Responsibility	Contact persons for incoming exchange students
Contact details	Phone: +49 234 32 27248- Fax: +49 234 32 14684- Email: international@rub.de

Contact person	Ms Veronika Fuckel/ Ms Uta Baier /Ms Bärbel Klaffke
Responsibility	Contact persons for outgoing exchange students
Contact details	Phone: +49 234 3228913- Fax: +49 234 32 14684- Email: veronika.fuckel@uv.rub.de / uta.baier@uv.rub.de

2. Detailed requirements and additional information

2.1. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with our institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Type of mobility	Subject area	Language(s) of instruction	Recommended language of instruction level *
Student Mobility for Studies	Any	German English (only applies if selected courses are taught in English)	B 1 B 1
Staff mobility	Any	To be defined by the academic partners	To be defined by the academic partners

* Level according to Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

2.2. Additional requirements/information

The university welcomes students and staff with disabilities and offers the necessary facilities and support.

Useful information:

<http://www.akafoe.de/inklusion/>

2.3. Calendar

2.3.1. Nomination Deadlines

Applications/information on students nominated must reach our institution by:

Autumn term	June 15th
Spring term	December 15th

2.3.2. Decision Response

We will send our decision within 4 weeks.

2.3.3. Transcripts of Records

A Transcript of Records will be issued no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the respective department.

2.3.4. Termination of Agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20xx will only take effect as of 1 September 20xx+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

3. Additional information

3.1. Grading system

The grading scheme usually comprises five levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given): "Sehr Gut" (1) = Excellent/Very Good; "Gut" (2) = Good; "Befriedigend" (3) = Satisfactory; "Ausreichend" (4) = Sufficient; "Nicht ausreichend" (5) = Non-Sufficient/Fail. The minimum passing grade is "Ausreichend" (4). Some departments at RUB use grades given in percentage (100-0) or grade points (18-0).

3.2. Visa

Our institution will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outgoing students/staff, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Contact person	Mr. Theodoros Markakidis (Incoming) / Ms Veronika Fuckel (Outgoing)
Responsibility	Counseling for incoming students/outgoing students
Contact details	Phone: +49 234 32 27676- Fax: +49 234 32 14684- Email: international@uv.rub.de
Website	http://international.rub.de/rubiss/start/ http://international.rub.de/ausland/studium/programme/erasmus/orga

3.3. Insurance

Our institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outgoing students/staff, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

We will inform incoming students/staff of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Contact person	Mr Theodoros Markakidis (Incoming) / Ms Veronika Fuckel (Outgoing)
Responsibility	Counseling for incoming students/outgoing students
Contact details	International@rub.de / veronika.fuckel@uv.rub.de
Website	http://international.rub.de/gaststudis/gastbewerber.html.en

3.4. Housing

Our institution will guide incoming student/staff in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Contact person	Ms Magdalena Bichmann
Responsibility	Contact person for incoming students/accommodation
Contact details	Phone: +49 234 32 27248- Fax: +49 234 32 14684- Email: magdalena.bichmann@uv.rub.de
Website	http://international.rub.de/gaststudis/accommodation/index.html.en